

# HKoenig

**Air Purifier**  
**Purificateur d'Air**  
**Luftreiniger**  
**Air Purifier**  
**Purificador de Aire**  
**Purificatore d'Aria**



## **AIR800**

**Operation manual**  
**Manuel d'instructions**  
**Bedienungsanleitung**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manual de Instrucciones**  
**Manuale d'uso**



## ENGLISH

Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

### Technical Data

Power supply	230 V ~ 50 Hz
Power consumption	55 W
Noise level	30 dB (low speed)
	40 dB (medium speed)
	50 dB (high speed)
negative ion	≥ 3,0 x 10 <sup>6</sup> ions/cc
UV wavelength	254 nanometers
Dimensions (L x W x H)	324 x 162 x 409 mm
Weight	4,2 kg

### Safety Instructions

Read all the safety and operating instructions carefully and retain them for future reference.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a right AC electrical outlet.

Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves or heaters.

To protect against electrical hazards, DO NOT immerse in water or other liquids. Do not use near water.

Children cannot recognize the hazards associated with the usage of electrical appliances. For this reason, always supervise children when they are near the unit.

Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not the cord.

NEVER drop or insert any object into any openings.

DO NOT run cord under carpeting.

DO NOT cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings.

DO NOT route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, if motor fan fails to rotate, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Send to Customer Service for assistance.

Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

DO NOT use outdoors.

DO NOT place anything on top of unit.

NEVER block the air openings, grills/outlets or place on a soft surface such as a bed or sofa, as this could cause the unit to tip over, blocking the air intake or outtake opening.

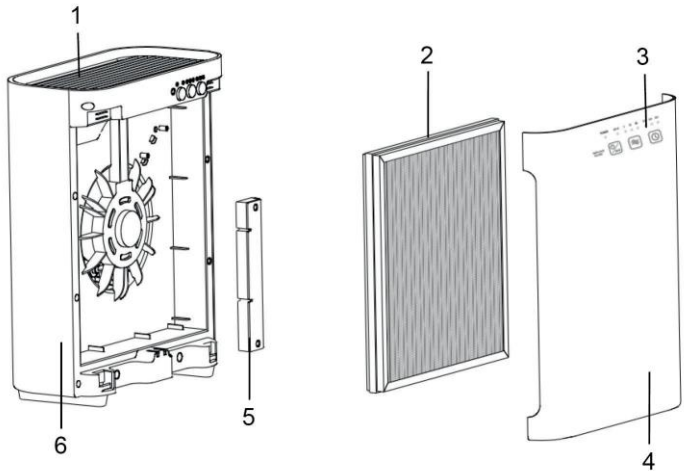
DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device

This device is not intended for use by persons with reduced capacity on the physical, mental or sensory or lack of experience and knowledge (including children), unless he has them was asked to monitor or if they have had instructions on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

## Product Description

- 1 Air outlet
- 2 3 in 1 filter (incl. Pre-filter, HEPA filter, Activated Carbon filter)
- 3 Touch panel
- 4 Front cover
- 5 UV-C-device with PCO spray inside the cover
- 6 Main unit



## Filter Overview

- **PRE-FILTER:** Captures initial dust and allergen particles.
- **HEPA FILTER:** Captures 99.97% of dust, smoke, pollen and other allergens. Pre-Filter and Activated Carbon Filter are combined to the HEPA Filter.
- **ACTIVATED CARBON FILTER:** Absorb formaldehyde, benzene and other noxious gas.
- **UV-C LIGHT:** 254nm UV light eliminate germs and bacteria.
- **Ionizer:** Negative ions and the positively charged dust and microbiological particles floating in the air are mutually attracted then fallen to the ground

## Use and Operation

### Before first Use

- Carefully remove your air purifier from box and bag.
- Select a firm, level and flat location for the air purifier. For proper air flow, locate the unit at least 1 foot from any wall or furniture. Make sure none of the grills are blocked.
- Plug the power cord into a right voltage AC outlet.

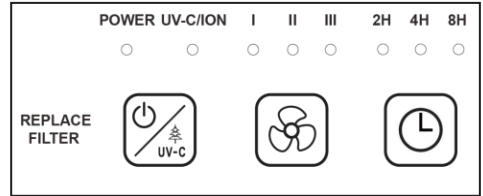
### IMPORTANT:

When moving the air purifier, always lift unit by the carrying handle located on back. When the unit is not in use, switch it off and unplug it.

## Control Panel and Buttons



**POWER/UV-C:** Press this button to turn on or switch off the unit. And UV light and Ion generator also control by this button. NOTE: Ion generator ON and OFF with UV lamp at the same time.



**Speed:** The fan speed of the unit can be adjusted when the unit is in operation (I = low, II = medium, III = high). Each time that you press on the (SPEED) button, the speed is adjusted from L (low) to M (medium) to H (high).



**TIMER:** By pressing this button, the purifier can be timed to operate for intervals of 2 hours, 4 hours and 8 hours, stopping automatically when the selected operating time has elapsed. Press this button (Timer) to select the required operating time. A warning light automatically indicates the remaining operating time. To select the continuous operating mode, press the button repeatedly until there are no more indicator lights lit up.

## Cleaning and Care

### Filter Replacement

The POWER light will flashing continuously in GREEN indicating that it is time to replace the filter. Replace the filter according to the directions then press the POWER/UV-C button and hold for 5 seconds to restart the system. The light will stop flashing. Filter will last approximately 6 months.

1. Open the front cover from the top.
2. Remove the combination filter by pull the two strips.
3. Insert new Combination Filter into the unit. Consult the strips on the filter for correct installation direction.
4. Reattach the Front Cover of the unit and securely latch into place.
5. Press and hold POWER/UV-C Button for 5 seconds to reset Filter Change Indicator.

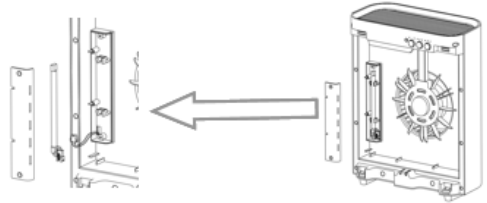


## Cleaning:

- The air purifier should be cleaned at least once every month and the outer Pre-/Activated Carbon Filter attached to the HEPA Filter should be cleaned every month. More frequent cleaning may be required depending on environmental conditions.
- Clean the Pre-filter and the Activated Carbon Filter with the brush attachment of your vacuum cleaner. This will remove lint and dirt. NOTE: The Combination Filter is one filter system. The multiple layers include: the Pre-filter, Activated Carbon Filter and HEPA Filter.
- Use a clean, dry, soft cloth to wipe the external surface of the unit. CAUTION: Do NOT use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc. on and/or in the unit while cleaning as they will damage the product.

## UV LAMP REPLACEMENT

1. Open the UV lamp cover by a screw driver.
2. Take off the UV lamp from the holder carefully and unplug the connector.
3. Connect the new UV lamp to the connector and fix back the lamp to the holder carefully.



**Note:** Do not watch the operating UV lamp directly.

## Troubleshooting

Before carrying out any of the following service checks, unplug the unit from the mains.

Problem	Possible Cause
Insufficient air flow.	Check that the filters are clean.
	Check for any obstructions in the air inlet and outlet.
Problem	Possible Cause
Unit will not start.	Check the power supply and electric fuses.
	Check that the Front Cover is latched firmly in place.
	Check that the Filter is firmly in place.
Excessive noise.	Check for any foreign objects in contact with the fan.
	The filter may be clogged and ready for replacement.
	The foam sealing gaskets have been installed incorrectly.
	Uneven positioning.

## Disposal Considerations



### CAUTION:

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

## FRANCAIS

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

### Données techniques

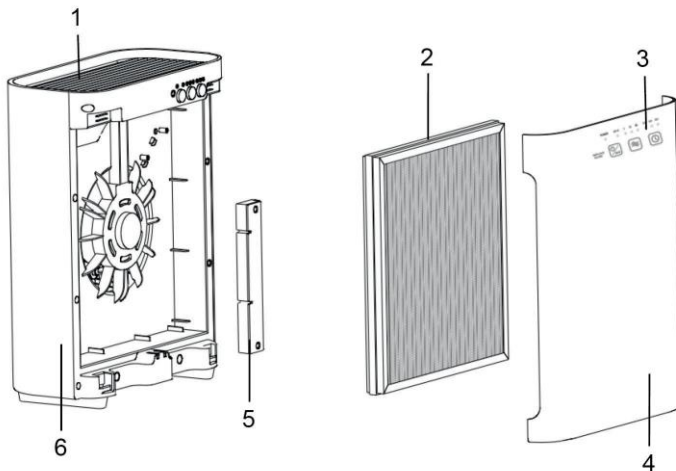
Alimentation électrique	230 V ~ 50 Hz
Puissance	55 W
Pression acoustique	30 dB (vitesse faible)
	40 dB (vitesse moyenne)
	50 dB (vitesse élevée)
Ions à charge négative	$\geq 3,0 \times 10^6$ Ions/cm <sup>3</sup>
Longueur onde UV	254 nanomètres
Dimensions (H x L x P)	324 x 162 x 409 mm
Poids	4,2 kg

### Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes suivantes et conserver ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.
- Pour éviter tout risque d'électrocution suite à une panne ou un dysfonctionnement, l'appareil doit être branché à une prise avec mise à terre. En cas de doute, consulter un électricien.
- S'assurer que la tension de votre système électrique correspond à la tension supportée par l'appareil.
- Ne pas poser d'objet sur le cordon d'alimentation. L'éloigner de toute source de chaleur telle que les radiateurs, les fours et les cuisinières.
- Ne pas plonger l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Faire preuve de vigilance lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- Débrancher l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer, d'ouvrir les grilles de ventilation, de changer le filtre ou lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas introduire d'objets dans les fentes d'aération.
- Ne pas dissimuler le cordon d'alimentation sous un tapis.
- Ne pas recouvrir le cordon d'alimentation avec de la moquette, un tapis ou tout autre revêtement similaire.
- Ne pas dissimuler le cordon d'alimentation sous des meubles ou d'autres appareils. Placer le cordon de manière à ce que personne ne trébuche dessus.
- Seul un spécialiste qualifié est autorisé à effectuer les réparations nécessaires. Faire réviser l'appareil s'il a été endommagé d'une quelconque manière, si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si des liquides ou des objets sont tombés sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi une chute.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur et suivre les indications fournies dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.
- Ne pas poser d'objet sur l'appareil.
- Veiller à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées par un meuble, un mur ou d'autres objets pour que l'air puisse circuler librement.
- Ne pas réparer l'appareil soi-même. Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les réparations nécessaires.
- Ne pas brancher l'appareil à une prise télécommandée ou à une minuterie externe.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités réduites sur le plan physique, mental ou sensoriel ou bien manquant d'expérience ou de connaissance, (y compris les enfants), sauf s'il leur a été demandé de surveiller ou si elles ont eu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Aperçu des filtres

- 1 Fentes d'aération
- 2 Filtre 3 en 1 (préfiltre, filtre HEPA et filtre à charbon actif)
- 3 Panneau de commande
- 4 Panneau protecteur avant
- 5 Lampe UV-C avec filtre photocatalyseur
- 6 Boîtier central



## Aperçu des filtres

- **Préfiltre:** il élimine les particules de poussière et les allergènes.
- **Filtre HEPA:** il élimine jusqu'à 99,97 % des particules de poussière, de fumée, de pollen et d'allergènes. Le préfiltre et le filtre à charbon actif sont combinés avec le filtre HEPA.
- **Filtre à charbon actif:** il élimine le formaldéhyde, le benzène et les gaz nocifs pour la santé.
- **Lampe UV-C:** elle élimine les germes et les bactéries.
- **Ioniseur:** Les ions négatifs et la poussière chargée positivement et les particules microbiologiques flottant dans l'air sont attirés mutuellement puis tombent au sol

## Utilisation et fonctionnement

### Avant la première utilisation

- Retirer avec précaution l'appareil de l'emballage et retirer tous les éléments d'emballage.
- Installer l'appareil sur une surface stable et plane. Maintenir un espace libre d'au moins 30 cm autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler correctement. Veiller à ce que les fentes d'aération ne soient pas gênées.
- Brancher l'appareil.

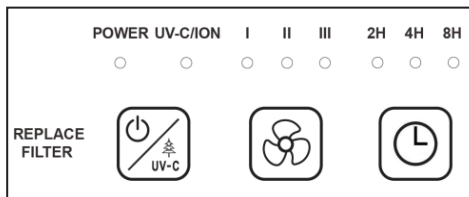
### IMPORTANT:

Pour déplacer l'appareil, le soulever par la poignée située à l'arrière de l'appareil. Éteindre et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

## Panneau de commande et touches de fonctions



**POWER/UV-C:** appuyer sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Cette touche sert également à contrôler la lampe UV et l'ioniseur. INDICATION: l'ioniseur s'active / se désactive lorsque la lampe-UV est allumée/éteinte.



**Vitesse:** appuyer sur cette touche pour choisir la vitesse de l'air (I = faible, II = moyenne, III = élevée). La vitesse choisie est identifiée par le témoin lumineux correspondant.



**Minuteur:** appuyer plusieurs fois sur la touche pour régler le minuteur. Il est possible de sélectionner 2, 4 ou 8 heures. L'appareil s'arrête automatiquement dès que le temps pré-réglé s'est écoulé. Pour désactiver le minuteur et laisser l'appareil fonctionner librement, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que les témoins lumineux du minuteur s'éteignent.

## Nettoyage et entretien

### Changer le filtre HEPA

Le filtre doit être changé dès que le témoin lumineux vert POWER se met à clignoter. Changer le filtre conformément aux indications fournies à continuation. Une fois le filtre remplacé, maintenir la touche POWER/ UV-C enfoncée pendant 5 secondes pour redémarrer l'appareil. Le témoin lumineux ne clignote à présent plus. Le nouveau filtre a une durée de vie d'environ 6 mois.

1. Ouvrir le cache protecteur avant.
2. Retirer le filtre en tirant sur les deux bandes.
3. Placer le nouveau filtre. Utiliser les deux bandes pour l'insérer correctement.
4. Replacer le cache protecteur et veiller à ce qu'il soit bien en place.
5. Maintenir la touche POWER/UV-C pendant 5 secondes pour redémarrer l'appareil.



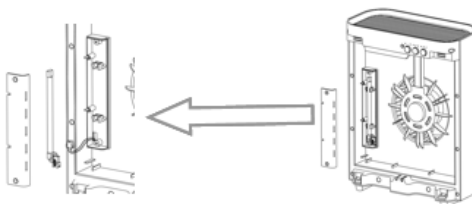


## Nettoyage du filtre et des surfaces extérieures

- Nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil, le préfiltre et le filtre à charbon actif au moins une fois par mois. Suivant la qualité de l'air ambiant, il peut être nécessaire de nettoyer les filtres plus souvent.
- Le système de filtration repose sur un ensemble de filtres composé d'un préfiltre, d'un filtre HEPA et d'un filtre à charbon actif. Nettoyer les filtres avec la brosse de l'aspirateur.
- Utiliser un torchon sec et doux pour essuyer les surfaces externes de l'appareil. Ne pas utiliser de benzène, de diluant ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil afin de ne pas l'endommager.

## Remplacement de la lampe UV

1. Ouvrir le couvercle de la lampe UV avec un tournevis.
2. Retirez la lampe UV du support avec soin et débrancher le connecteur
3. Branchez la nouvelle lampe UV avec le connecteur et fixer de nouveau la lampe sur le support avec précaution



**Note:** Ne pas regarder la lampe UV fonctionnement directement

## Résolution de problèmes

Problème	Possibles causes
Ventilation insuffisante	Vérifier l'état du filtre.
	Vérifier que les fentes d'aération ne soient pas obstruées.
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifier le branchement électrique et les fusibles.
	Vérifier que le cache protecteur avant soit correctement placé.
	Vérifier que les filtres soient bien en place.
L'appareil produit des forts bruits.	Vérifier qu'aucun objet ne bloque le ventilateur.
	Vérifier si le filtre doit être changé.
	Les joints en mousse ne sont pas bien fixés.
	L'appareil est bancal ou penché.

## Protection de l'environnement



### ATTENTION :

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

# DEUTSCH

Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Technische Daten

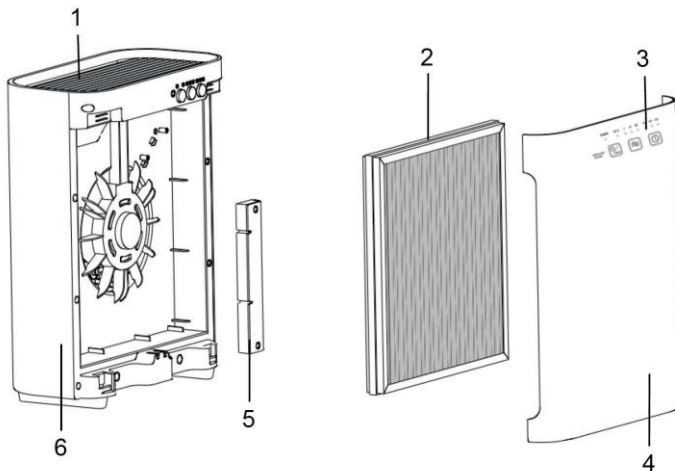
Stromversorgung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	55 W
Schalldruckpegel	30 dB (niedrige Geschwindigkeit)
	40 dB (mittlere Geschwindigkeit)
	50 dB (hohe Geschwindigkeit)
Negativ geladenen Ionen	$\geq 3,0 \times 10^6$ Ionen/cm <sup>3</sup>
UV-Wellenlänge	254 Nanometer
Abmessungen (L x B x H)	324 x 162 x 409 mm
Gewicht	4,2 kg

## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich alle Hinweise durch und bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen gut auf.
- Um die Gefahr eines Stromschlags bei einer Störung oder Fehlfunktion zu verringern, muss das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Steckdose den Anforderungen entspricht, lassen Sie sich von einem Elektriker beraten.
- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der angegebenen Spannung des Geräts entsprechen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keiner darauf tritt. Halten Sie das Netzkabel fern von Wärmequellen, wie Heizungen, Öfen und Radiatoren.
- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern nur unter Aufsicht.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder reinigen, das Lüftungsgitter öffnen, Filter wechseln oder wenn Sie es länger nicht benutzen.
- Schieben Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppich.
- Decken Sie das Netzkabel nicht mit Decken, Läufern oder ähnlichem ab.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Möbeln oder anderen Geräten und verlegen Sie es so, dass keiner darüber stolpert.
- Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen. Lassen Sie das Gerät überprüfen, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Gleiches gilt falls Flüssigkeiten oder Gegenstände auf dem Gerät gelandet sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder umgefallen ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur im Haushalt und halten Sie sich genau an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Möbel, Wände oder andere Gegenstände nicht abgedeckt werden, damit die Luft zirkulieren kann.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit ferngesteuerten Steckdosen oder externen Zeitschaltuhren
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkter Kapazität auf der körperlichen, geistigen oder sensorischen oder mangelnder Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder), es sei denn, er hat sie wurde gebeten, zu überwachen oder, wenn sie Anweisungen auf dem Einsatz des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hatte. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Geräteübersicht

- 1 Lüftungsschlitze
- 2 3-in-1-Filter (mit Vorfilter, HEPA-Filter, Aktivkohlefilter)
- 3 Bedienfeld
- 4 Vordere Abdeckung
- 5 UV-C-Lampe mit Photokatalysator-Filter
- 6 Gerätebasis



## Filterübersicht

- **Vorfilter:** Entfernt grobe Staubpartikel und Allergene.
- **HEPA-Filter:** Entfernt bis zu 99,97 % Staub, Rauchpartikel, Pollen und Allergene. Vorfilter und Aktivkohlefilter sind mit dem HEPA Filter kombiniert.
- **Aktivkohlefilter:** Entfernt Formaldehyd, Benzol und andere gesundheitsschädliche Gase.
- **UV-C-Lampe:** Entfernt Keime und Bakterien.
- **Ionisator:** Negative Ionen und positiv geladenen Staub und mikrobiologische Partikel in der Luft schwebend sind miteinander angezogen und fallen dann auf den Boden

## Inbetriebnahme und Bedienung

### Vor dem ersten Betrieb

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie das komplette Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 30 cm Platz, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

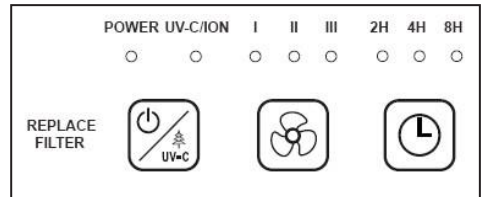
## WICHTIG:

Wenn Sie das Gerät bewegen möchten, heben Sie es immer am Griff an der Rückseite an. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

## Bedienfeld und Funktionstasten



**POWER/UV-C:** Drücken Sie die Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Mit dieser Taste lassen sich auch die UV-Lampe und der Ionisator ansteuern. HINWEIS: Der Ionisator geht gleichzeitig mit der UV-Lampe an und aus.



**Geschwindigkeit:** Mit dieser Taste können Sie die Geschwindigkeit anpassen (I = niedrig, II = mittel, III = hoch). Jedes Mal wenn Sie auf die Taste drücken erhöht sich die Geschwindigkeit um eine Stufe. Die eingestellte Geschwindigkeit erkennen Sie anhand der leuchtenden Kontrollleuchte.



**TIMER:** Drücken Sie mehrmals auf die Taste, um den Timer einzustellen. Sie können zwischen 2, 4 und 8 Stunden wählen. Das Gerät stoppt automatisch, sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Um das Gerät im Dauerbetrieb laufen zu lassen, drücken Sie so lange auf die TIMER-Taste, bis keine der Kontrollleuchten mehr aufleuchtet.

## Reinigung und Pflege

### Filterwechsel

Sobald die POWER-leuchte grün blinkt, ist es an der Zeit den Filter zu wechseln. Wechseln Sie den Filter gemäß der folgenden Anleitung. Halten Sie nach dem Filterwechsel die POWER/UV-C-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart durchzuführen. Danach sollte das Licht nicht mehr blinken. Der Filter hält etwa 6 Monate lang.

1. Öffnen Sie die vordere Abdeckung von oben.
2. Entnehmen Sie die Filter-Kombination, indem sie an den 2 Streifen ziehen.
3. Setzen Sie die neue Filter-Kombination ein. Benutzen Sie die 2 Streifen auf dem Filter, um ihn korrekt einzusetzen.
4. Bringen Sie sie die Abdeckung wieder an und achten Sie darauf, dass sie fest sitzt.
5. Halten Sie die POWER/UV-C-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart durchzuführen.

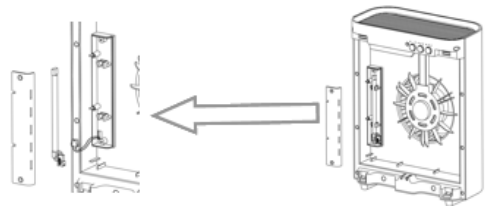


### Filter- und Gehäusereinigung

- Reinigen Sie die Geräteaußenseite, den Vor- und Aktivkohlefilter mindestens einmal im Monat. Je nach der Qualität ihrer Umgebungsluft kann es nötig sein, den Filter öfter zu reinigen.
- Der Kombinations-Filter besteht aus einem 3 teiligen Filtersystem, bestehend aus Vorfilter, HEPA-Filter und Aktivkohlefilter. Reinigen Sie die Filter mit dem Bürstenaufsatz ihres Staubsaugers.
- Benutzen Sie einen trockenen, weichen Lappen, um die Geräteoberfläche abzuwischen. Benutzen Sie zur Reinigung kein Benzin, Verdünnern oder scharfe Reinigungsmittel, um das Gerät nicht zu beschädigen.

### UV-Lampenaustausch

1. Öffnen Sie die UV-Lampenabdeckung durch einen Schraubendreher.
2. Nehmen Sie die UV-Lampe vorsichtig aus der Halterung und ziehen Sie diese aus dem Anschluss heraus.
3. Schließen Sie die neue UV-Lampe an den Anschluss und befestigen Sie die Lampe vorsichtig auf die Halterung zurück.



Hinweis: Die Betriebs UV-Lampe nicht direkt beobachten

## Fehlersuche und Fehlerbehebung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät untersuchen.

Problem	Mögliche Ursache
Unzureichender Luftfluss.	Überprüfen Sie ob die Filter zugesetzt sind.
	Überprüfen Sie ob die Lüftungsschlitze verstopft sind.
Das Gerät startet nicht.	Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Sicherungen.
	Überprüfen Sie, ob die vordere Abdeckung richtig sitzt.
	Überprüfen Sie, ob die Filter-Kombination richtig sitzt.
Laute Geräusche.	Überprüfen Sie ob Fremdkörper den Ventilator blockieren.
	Überprüfen Sie, ob die Filter ausgetauscht werden müssen.
	Die Schaumstoffdichtungen wurden nicht richtig angebracht.
	Das Gerät steht nicht eben.

## Hinweise zur Entsorgung



### ACHTUNG:

Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France  
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 01

# NEDERLANDS

Lees alstublieft zorgvuldig deze handleiding en volg de instructies om schade te voorkomen. Storingen veroorzaakt door het negeren van de instructies en waarschuwingen vermeld in de handleiding, worden niet gedekt door onze garantie en zijn we ook niet aansprakelijk voor.

## Technische Gegevens

Voeding	230 V ~ 50 Hz
Stroomverbruik	55 W
Geluidsniveau	30 dB (lage snelheid)
	40 dB (normale snelheid)
	50 dB (hoge snelheid)
Negatieve ionen	≥ 3,0 x 10 <sup>6</sup> ionen/cc
UV golflengte	254 nanometers
Afmetingen (L x B x H)	324 x 162 x 409 mm
Gewicht	4,2 kg

## Veiligheidsinstructies

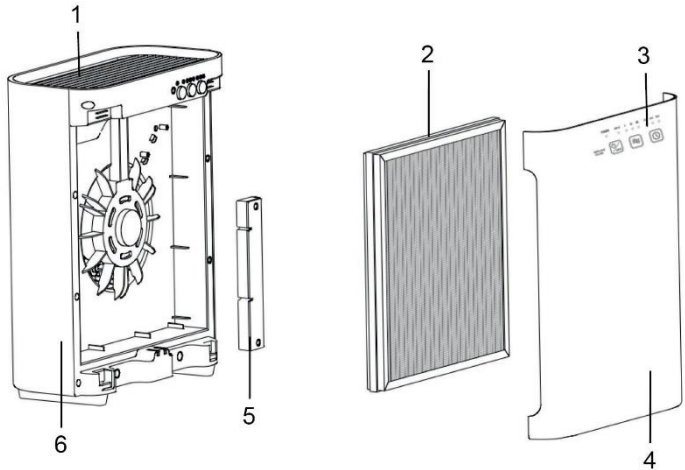
Lees alle veiligheids- en gebruiksinstructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker(een pin is langer dan de ander). Om het risico van een elektrische schok te vermijden, is deze stekker bedoeld om alleen in een gepolariseerde stopcontact te passen. Als de stekker niet goed past in het stopcontact, draai dan de stekker om. Past het nog niet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Probeer niet deze veiligheidsvoorziening te omzeilen.
- Om gevaar op vuur en schokken te vermijden, stop de stekker direct in een geschikt wisselstroom stopcontact.
- Houdt de kabel uit gebieden waar veel gelopen wordt. Om gevaar op vuur te vermijden, plaats de kabel NOOIT onder het tapijt, naast warmtebronnen zoals radiatoren, ovens of kachels.
- Om elektrische gevaren te vermijden, gebruik het NIET in water of andere vloeistoffen. Ook niet in de buurt van water.
- Kinderen herkennen de gevaren niet bij het gebruik van elektrische apparaten. Houdt daarom altijd toezicht op kinderen als ze in de buurt van dit apparaat zijn.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de luchtreiniger, verplaatst, het rooster opent, het filter vervangt, reinigt of als de luchtreiniger niet in gebruik is. Trek aan de stekker en niet aan de kabel. Stop NOOIT voorwerpen in een van de openingen.
- Stop de kabel NOOIT onder het tapijt.
- Stop de kabel NOOIT onder een kleed, maten of andere bedekkingen.
- Stop de kabel NOOIT onder meubels of apparaten. Leg de kabel niet op plekken waar veel gelopen wordt en leg het zo dat niemand erover struikelt.
- Gebruik een apparaat NOOIT als de kabel of stekker beschadigd is, als de fan van de motor niet wil draaien, als het apparaat niet goed functioneert, is gevallen of beschadigd op welke manier dan ook. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat voor het bedoelde huishoudelijke gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Ander gebruik, wat niet wordt aangeraden door de fabrikant, kan vuur of schokken veroorzaken of personen verwonden.
- Gebruik het NOOIT buiten.
- Plaats NOOIT iets bovenop het apparaat.
- Blokkeer NOOIT de lucht openingen, roosters/uitlaten en plaats het niet op een zachte ondergrond zoals een bed of bank, hierdoor zou het om kunnen vallen en de lucht in- of uitlaat blokkeren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte capaciteit op de fysieke, mentale of zintuiglijke of gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij hij hen heeft werd gevraagd om te controleren of als zij instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hebben gehad. Kinderen moeten onder toezicht te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

- Probeer **NOOIT** iets elektrisch of mechanisch aan te passen of te repareren. Dit zal de garantie laten vervallen. De binnenkant van het apparaat heeft geen onderdelen die een gebruiker kan vervangen. Al het onderhoud moet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Om het risico op vuur of elektrische schokken te vermijden, gebruik deze ventilator niet apparaat wat een vaste snelheid heeft.

## Product Beschrijving

- 1 Lucht uitlaat
- 2 3 in 1 filter (incl. Pre-filter, HEPA filter, Actieve Koolstof filter)
- 3 Controlepaneel
- 4 Kap voorkant
- 5 UV-C-gedeelte met PCO verstuiver in de bescherming
- 6 Hoofd unit



## Filter Overzicht

- **PRE-FILTER:** Vangt de eerste stof en allergene deeltjes.
- **HEPA FILTER:** Vangt 99.97% van het stof, rook, pollen en andere allergenen. Pre-Filter en Actief Koolstof Filter zijn gecombineerd met het HEPA Filter.
- **ACTIEF KOOLSTOF FILTER:** Neemt formaldehyde, benzeen en andere schadelijke gassen op.
- **UV-C LICHT:** 254nm UV licht verwijdert ziektekiemen en bacteria.
- **Ionisator:** negatieve ionen en positief geladen stof en microbiologische deeltjes in de lucht zweven zijn tot elkaar aangetrokken en dan op de grond vallen.

## Gebruik en Werking

### Voor het eerste gebruik

- Haal de luchtreiniger voorzichtig uit de doos en plastic.
- Kies een stevige, vlakke, waterpas locatie voor de luchtreiniger. Voor de juiste luchtstroom, plaats de unit minstens 30 centimeter van de muur of meubels vandaan. Wees er zeker van dat geen van de roosters geblokkeerd zijn.
- Steek de stekker in een wisselstroom stopcontact met de juiste spanning.



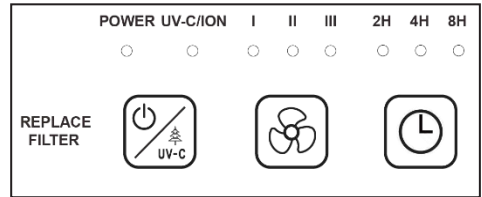
## BELANGRIJK:

Als de luchtreiniger wordt verplaatst, pak hem dan altijd op bij de handgreep aan de achterkant. Als hij niet gebruikt wordt, zet hem uit en trek de stekker eruit.

## Controlepaneel en Knoppen



**POWER/UV-C:** Druk op deze knop om de unit aan of uit te zetten. Ook het UV licht en Ionen generator worden aangestuurd met deze knop. NOTITIE: Ionen generator en de UV lamp gaan samen AAN en UIT .



**Snelheid:** De snelheid van de ventilator kan worden aangepast als het apparaat aan is (I = langzaam, II = normaal, III = snel). Iedere keer als u op de (SNELHEID) knop drukt, wordt de snelheid aangepast van L (langzaam) naar N (normaal) naar S (snel).



**TIMER:** Door te drukken op deze knop, kan de luchtreiniger worden ingeschakeld met intervallen van 2 uur, 4 uur en 8 uur. Hij stopt automatisch als de geselecteerde tijd is bereikt. Druk op de knop (Timer) voor de gewenste tijd. Een waarschuwingslichtje geeft de indicatie van de overblijvende tijd. Om de luchtreiniger continu te laten werken, moet u op de knop blijven drukken totdat er geen lichtjes meer branden.

## Reiniging en Onderhoud

### Filter Vervanging

Het POWER lichtje zal continu GROEN blijven branden om aan te geven dat het tijd is om het filter te vervangen. Vervang het filter volgens de aanwijzingen en druk dan de POWER/UV-C knop in en houdt hem 5 seconden ingedrukt om het systeem opnieuw op te starten. Het lichtje zal stoppen met branden. Het filter kan ongeveer 6 maanden mee.

1. Open de kap aan de voorkant vanaf de bovenkant.
2. Verwijder het Combinatie Filter door te trekken aan de twee strepen.
3. Plaats het nieuwe Combinatie Filter in de unit. Raadpleeg de strepen op het filter voor de juiste installatie.
4. Plaats de kap van de voorkant weer terug en druk het op de juiste plek.
5. Druk de POWER/UV-C knop in en houdt hem 5 seconden ingedrukt om het Filter Vervang Indicator te resetten.

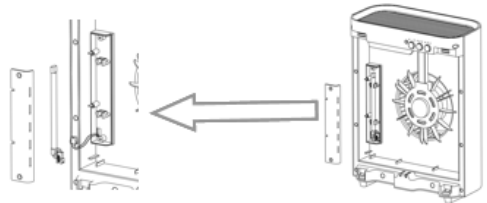


## Reiniging

- De luchtreiniger dient minstens iedere maand gereinigd te worden en buitenste Pre-/Actieve Koolstof Filter bij het HEPA filter moet ook iedere maand worden gereinigd. Het kan nodig zijn om vaker te reinigen, afhankelijk van de condities van de omgeving.
- Reinig het Pre-filter en het Actieve Koolstof Filter met het borstel hulpstuk van uw stofzuiger. Dit verwijdert pluizen en viezigheid. NOTITIE: Het combinatie filter is een filter systeem. De meerdere lagen bevatten: het Pre-Filter, Actief Koolstof Filter en het HEPA Filter.
- Gebruik een schone, droge, zachte doek om de buitenkant te reinigen. WAARSCHUWING: Gebruik geen benzine, thinner, bijtende schoonmaakmiddelen, etc. op of in het apparaat bij het schoonmaken, omdat dit het product kan beschadigen.

## UV LAMP VERVANGEN

1. Open het deksel van een UV-lamp met een schroevendraaier.
2. Verwijder de UV-lamp uit de houder zorgvuldig en haal de connector.
3. Sluit de nieuwe UV-lamp aan de connector en fix de rug van de lamp aan de houder zorgvuldig.



Opmerking: het bedrijfsresultaat UV-lamp niet direct kijken

## Probleemoplossing

Voordat u een van de volgende onderhoudscontroles uitvoert, trek eerst de stekker uit het stopcontact.

Probleem	Mogelijke oorzaak
Onvoldoende luchtstroom	Controleer of de filters schoon zijn.
	Bekijk of er iets in de lucht in- of uitlaat zit.
Het apparaat start niet	Bekijk de stroomtoevoer en de zekeringen.
	Bekijk of de kap aan de voorkant correct is geplaatst.
	Controleer of het filter goed is geplaatst.
Overmatig geluid	Controleer of iets tegen de ventilator komt.
	Het filter is mogelijk vol en moet worden gereinigd.
	De schuimen afsluit pakkingen zijn niet correct geplaatst.
	Niet waterpas geplaatst.

## Verwijdering



### ATTENTIE:

Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France  
[www.hkoenig.com](http://www.hkoenig.com) - [sav@hkoenig.com](mailto:sav@hkoenig.com) - [contact@hkoenig.com](mailto:contact@hkoenig.com) - Tél: +33 1 64 67 00 01

## **ESPAÑOL:**

Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

### **Datos técnicos**

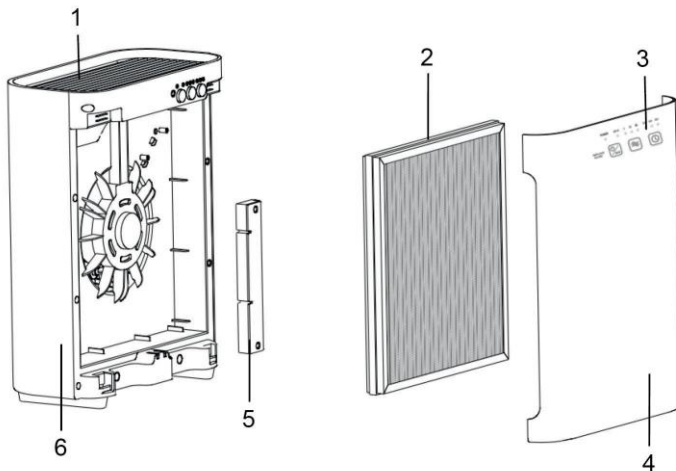
	230 V ~ 50 Hz
Potencia	55 W
Nivel de ruido	30 dB (velocidad baja)
	40 dB (velocidad media)
	50 dB (velocidad alta)
Iones negativos	≥ 3,0 x 10 <sup>6</sup> iones/cc
Longitud de la onda UV	254 nanómetros
Dimensiones (largo x ancho x alto)	324 x 162 x 409 mm
Peso	4,2 kg

### **Indicaciones de seguridad**

- Lea atentamente estas indicaciones y conserve este manual para consultas posteriores.
- Para evitar riesgo de descarga eléctrica causada por un fallo en el funcionamiento del aparato, este tendrá que estar conectado a una toma de corriente con toma de tierra. Si no está seguro de que se cumpla esta condición, pida asesoramiento a un técnico electricista.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión indicada en el mismo.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda tropezar con él. Mantenga el cable de alimentación lejos de fuentes de calor como radiadores, hornos y similar.
- Nunca sumerja el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
- En presencia de niños, utilice el aparato solamente si estos están bajo supervisión.
- Desenchufe el aparato antes de moverlo o limpiarlo, de abrir las ranuras de ventilación, de cambiar el filtro o cuando no lo utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
- No introduzca ningún objeto en las ranuras de ventilación.
- No coloque el cable debajo de una alfombra o moqueta.
- No cubra el cable con sábanas, mantas o similares.
- No coloque el cable de alimentación debajo de muebles u otros objetos; sitúelo de tal manera que nadie pueda tropezarse con él.
- En caso de reparación, acuda a un profesional cualificado. El aparato deberá ser examinado cuando ha sufrido algún tipo de daño, es decir, cuando han caído líquidos u objetos encima de él, cuando se ha expuesto a la lluvia, cuando se ha caído o cuando el propio aparato, el cable de alimentación o el enchufe no funcionan correctamente.
- Utilice este aparato solamente en entornos domésticos y tal y como se indica en este manual. La empresa no se hace responsable de los daños ocasionados por un uso indebido del producto.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No coloque objetos encima del aparato.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación no se ven obstruidas por muebles, paredes u otros objetos, dificultando la circulación del aire.
- No intente reparar el aparato por su cuenta. Diríjase siempre a personal técnico autorizado.
- No utilice el aparato con tomas de corriente con control remoto o temporizadores externos.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas con capacidad reducida en lo físico, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimiento (incluidos los niños), a menos que los tiene fue el encargado de supervisar o si han tenido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## Descripción del aparato

- 1 Ranura de ventilación
- 2 Filtro 3 en 1 (con prefiltro, filtro HEPA y filtro de carbón activo)
- 3 Panel de control
- 4 Carcasa delantera
- 5 Luz UV-C con filtro foto catalizador
- 6 Base del aparato



## Descripción del filtro

- **Prefiltro:** retira las grandes partículas de polvo y alérgenos.
- **Filtro HEPA:** retira hasta el 99,97 % de partículas de polvo, humo, polen y alérgenos. El prefiltro y el filtro de carbón activo están combinados con el filtro HEPA.
- **Filtro de carbón activo:** absorbe el formaldehído, benceno y otros gases nocivos.
- **Lámpara UV-C:** retira gérmenes y bacterias.
- **Ionizador:** Los iones negativos y el polvo de partículas con carga positiva y microbiológicos que flotan en el aire se sienten atraídos el uno al otro y luego caer al suelo.

## Puesta en marcha y uso

### Antes del primer uso

- Retire el aparato del embalaje con cuidado y deshágase del material de embalaje.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable. Sitúe el aparato a una distancia mínima de 30 cm de otros objetos o paredes para que el aire pueda circular correctamente. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no están obstruidas por ningún objeto.
- Enchufe el aparato.

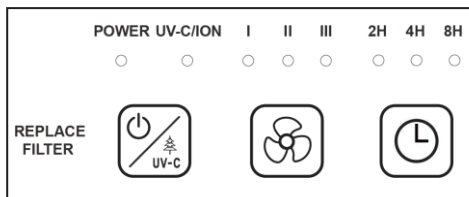
### IMPORTANTE:

Si quiere mover el aparato, hágalo siempre tirando del asa situada en la parte trasera. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo.

## Panel de control y botones de función



**POWER/UV-C:** pulse este botón para encender o apagar el aparato. Con él también puede activar la lámpara UV y el ionizador. **IMPORTANTE:** el ionizador y la lámpara UV se encienden y se apagan simultáneamente.



**Velocidad:** con este botón puede ajustar la velocidad (I= baja, II= media, III= alta). Cada vez que pulse el botón la velocidad aumentará un nivel. Podrá saber el nivel de velocidad por medio de las luces indicadoras.



**TEMPORIZADOR:** pulse varias veces este botón para configurar el temporizador. Puede elegir entre 2, 4 y 8 horas. El aparato se detendrá automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo indicado. Para desactivar el temporizador, mantenga pulsado este botón hasta que se apaguen las luces indicadoras.

## Limpeza y cuidado

### Cambio de filtro

Cuando se ilumine la luz verde de POWER, necesitará cambiar el filtro. Cambie el filtro regularmente siguiendo estas instrucciones. Tras el cambio de filtro, mantenga pulsado el botón POWER/UV-C durante cinco segundos para reiniciar el aparato. Si ha seguido todos los pasos correctamente, la lámpara se apagará para indicar que el filtro se ha sustituido. Deberá cambiar el filtro aproximadamente cada seis meses.

1. Abra la carcasa frontal del aparato.
2. Retire el filtro combinado tirando de las dos solapas.
3. Coloque el nuevo filtro combinado. Utilice las dos solapas del filtro como guía para colocarlo correctamente.
4. Vuelva a montar la carcasa, cerciorándose de que está bien encajada.
5. Mantenga pulsado POWER/UV-C durante cinco segundos para reiniciar el purificador.

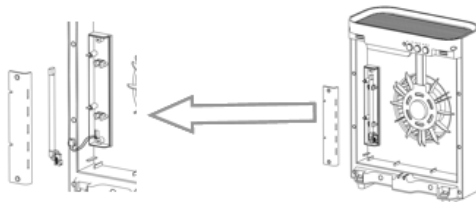


## Limpieza del filtro y de la carcasa

- Limpie el exterior del aparato, el prefiltro y el filtro de carbón activo al menos una vez al mes. Dependiendo de la calidad del aire, puede ser necesario limpiar el filtro más a menudo.
- El filtro combinado está compuesto de un sistema de tres filtros: prefiltro, filtro HEPA y filtro de carbón activo. Limpie el filtro con el cepillo accesorio que incluyen las aspiradoras.
- Utilice un paño seco y suave para limpiar la superficie del purificador. No utilice gasolina, disolventes o productos de limpieza abrasivos para limpiar el aparato, podrían dañarlo.

## SUSTITUCIÓN la lámpara ultravioleta

1. Abra la cubierta de la lámpara UV por un destornillador.
2. Retire la lámpara UV del soporte con cuidado y desenchufar el conector.
3. Conectar la nueva lámpara UV para el conector y fijar de nuevo la lámpara al titular cuidadosamente.



Nota: No ver la lámpara UV operativo directamente

## DetECCIÓN y resolución de problemas

Desenchufe el aparato antes de examinarlo.

Problema	Posible causa
Circulación de aire insuficiente.	Compruebe si el filtro está colocado.
	Compruebe si las ranuras de ventilación están obstruidas.
El aparato no se enciende.	Compruebe la conexión eléctrica y los fusibles.
	Compruebe si la carcasa frontal está bien colocada.
	Compruebe si el filtro combinado está correctamente colocado.
Sonidos molestos.	Compruebe si hay cuerpos extraños obstruyendo al ventilador.
	Compruebe si debe cambiar el filtro.
	Las juntas de espuma no se han colocado correctamente.
	El aparato no está colocado en una superficie plana.

## Indicaciones para la retirada del aparato



### ATENCIÓN:

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

# ITALIANO

La ringraziamo per aver acquistato il nostro dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze per la sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

## Dati tecnici

Alimentazione	230 V ~ 50 Hz
Potenza	55 W
Livello di pressione sonora	30 dB (velocità bassa)
	40 dB (velocità media)
	50 dB (velocità alta)
Ioni negativi	$\geq 3,0 \times 10^6$ ioni/cm <sup>3</sup>
Lunghezza d'onda UV	254 nanometri
Dimensioni (L x P x A)	324 x 162 x 409 mm
Peso	4,2 kg

## Avvertenze di sicurezza

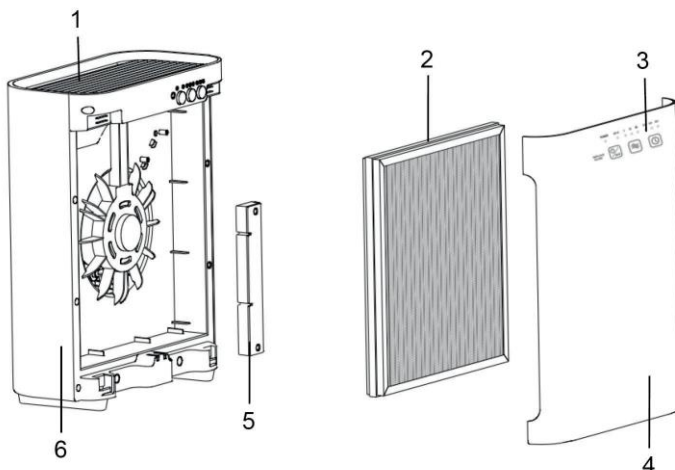
Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e conservare il manuale per consultazioni future.

- Per evitare il pericolo di scosse elettriche in caso di guasti o malfunzionamenti, collegare il dispositivo ad una presa dotata di messa a terra. In caso di dubbi, rivolgersi ad un elettricista.
- Collegare il dispositivo solo a prese la cui tensione è conforme a quella indicata.
- Sistemare il cavo di rete in modo tale che nessuno inciampi.
- Tenere il cavo di rete lontano da fonti di calore come termosifoni, forni e radiatori.
- Non immergere il dispositivo, la spina e il cavo di rete in acqua e in altri liquidi.
- Sorvegliare i bambini se si utilizza il dispositivo in loro presenza.
- Tacare la spina dalla presa prima di spostare o pulire il dispositivo, di aprire la griglia di aereazione, di cambiare i filtri e in caso di inutilizzo prolungato.
- Non infilare oggetti nelle fessure di aereazione.
- Non sistemare il cavo sotto un tappeto.
- Non coprire il cavo di rete con coperte, tappeti o simili.
- Non dislocare il cavo di rete sotto mobili o altri dispositivi e sistemarlo in maniera tale che nessuno inciampi.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Far controllare il dispositivo se presenta dei danni oppure se il cavo di rete o la spina sono danneggiati. Far controllare il dispositivo anche se sono penetrati dei liquidi al suo interno oppure sono caduti degli oggetti sopra di esso; se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona correttamente oppure è caduto.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti domestici e seguire le istruzioni contenute nel presente manuale. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non collocare oggetti sul dispositivo.
- Assicurarsi che le fessure di aereazione non siano ostruite da mobili, pareti o altri oggetti, affinché l'aria possa circolare liberamente.
- Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.
- Non utilizzare il dispositivo con prese con telecomando o con timer esterni.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotta capacità sul piano fisico, mentale o sensoriale o mancanza di esperienza e di conoscenza (compresi i bambini), a meno che non li ha è stato chiesto di monitorare o se hanno avuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



## Descrizione del prodotto

- 1 Fessure di aereazione
- 2 Filtro 3 in 1 (con prefiltro, filtro HEPA, filtro a carbone attivo)
- 3 Pannello di controllo
- 4 Coperchio frontale
- 5 Lampada UV-C con filtro fotocatalizzatore
- 6 Base del dispositivo



## Descrizione dei filtri

- **Prefiltro:** Rimuove le polveri grossolane e gli allergeni.
- **Filtro HEPA:** Rimuove fino al 99,97% di polvere, particelle di fumo, pollini e allergeni. Il prefiltro e il filtro a carbone attivo sono combinati con il filtro HEPA.
- **Filtro a carbone attivo:** Rimuove la formaldeide, il benzolo e altri gas dannosi per la salute.
- **Lampada UV-C:** Rimuove germi e batteri.
- **Ionizzatore:** Gli ioni negativi e polvere con carica positiva e particelle microbiologiche che galleggiano nell'aria sono attratti gli uni agli altri e poi cadere a terra.

## Messa in funzione e utilizzo

### Avvertenze per il primo utilizzo

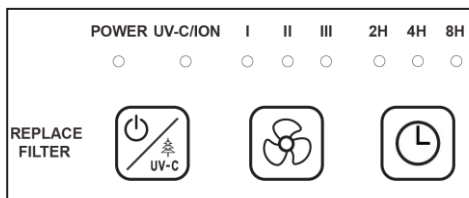
- Togliere con cautela il dispositivo dalla confezione e rimuovere completamente il materiale d'imballaggio.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana. Lasciare intorno al dispositivo almeno 30 cm di spazio libero, affinché l'aria possa circolare liberamente. Non coprire le fessure di aereazione.
- Inserire la spina nella presa.

### IMPORTANTE:

Per spostare il dispositivo, sollevarlo sempre dall'impugnatura posta sul retro. In caso di inutilizzo prolungato, spegnerlo e disinserire la spina.



**POWER/UV-C:** Premere questo tasto per accendere o spegnere il dispositivo. Il tasto serve anche ad accendere o spegnere la lampadina UV e lo ionizzatore. **AVVERTENZA:** Lo ionizzatore si accende e si spegne contemporaneamente alla lampadina UV.



**Velocità:** Con questo tasto è possibile regolare la velocità (I = bassa, II = media, III = alta). Ogni volta che si preme il tasto, la velocità aumenta di un livello. La velocità impostata è riconoscibile dalla spia luminosa corrispondente.



**TIMER:** Premere questo tasto per impostare il timer. E' possibile scegliere tra 2, 4 e 8 ore. Allo scadere del tempo, il dispositivo si arresta automaticamente. Per lasciare il dispositivo in funzione senza timer, premere ripetutamente il tasto fino allo spegnimento di tutte le spie luminose.

## Pulizia e manutenzione

### Cambiare il filtro combinato

Appena la spia POWER lampeggia ed è verde, cambiare il filtro combinato seguendo le istruzioni che seguono. Dopo aver sostituito il filtro, riavviare il dispositivo tenendo premuto per 5 secondi il tasto POWER/UV-C. Al termine di questa operazione, la spia POWER smette di lampeggiare. La durata del filtro combinato è di circa 6 mesi.

1. Aprire il coperchio frontale dal lato superiore.
2. Rimuovere il filtro combinato tirando le due alette.
3. Inserire il nuovo filtro combinato. Per un corretto inserimento, servirsi delle alette sul filtro.
4. Chiudere il coperchio assicurandosi che sia stato inserito correttamente.
5. Riavviare il dispositivo tenendo premuto per 5 secondi il tasto POWER/UV-C.

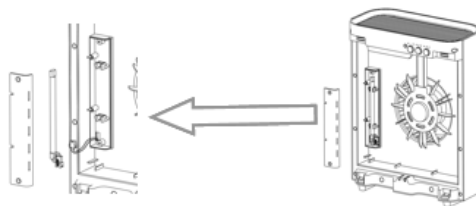


## Pulizia del filtro combinato e delle superfici del dispositivo

- Pulire la parte esterna del dispositivo, il prefiltro e il filtro a carbone attivo (combinati con il filtro HEPA) almeno una volta al mese. In base alla qualità dell'aria può essere necessario pulire il filtro combinato più spesso.
- Il filtro combinato è composto da 3 filtri: prefiltro, filtro HEPA e filtro a carbone attivo. Pulire i filtri tramite l'applicatore a spazzola dell'aspirapolvere.
- Per lavare le superfici del dispositivo, utilizzare un panno asciutto e morbido. Non utilizzare alcool, diluenti oppure detergenti aggressivi, per non danneggiare il dispositivo.

## UV SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

1. Aprire il coperchio della lampada UV con un cacciavite.
2. Togliere la lampada UV dal supporto con attenzione e staccare il connettore.
3. Collegare la nuova lampada UV al connettore e fissare di nuovo la lampada al supporto con attenzione.



Nota: Non guardare direttamente la lampada UV operativo

## Ricerca e risoluzione dei problemi

Prima di eseguire controlli sul dispositivo, staccare la spina dalla presa.

Problema	Causa possibile
Flusso d'aria insufficiente	Controllare di aver inserito i filtri.
	Assicurarsi che le fessure di aereazione non siano ostruite.
Il dispositivo non si avvia	Controllare l'attacco alla corrente e i fusibili.
	Controllare che il coperchio frontale sia inserito correttamente.
	Assicurarsi che il filtro combinato sia inserito correttamente.
Forti rumori	Assicurarsi che non ci siano corpi estranei nel sistema di ventilazione.
	Controllare se è necessario cambiare il filtro combinato.
	Le guarnizioni in gommapiuma non sono state installate correttamente.
	Il dispositivo non è collocato in posizione verticale.

## Smaltimento



### ATTENZIONE:

Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).